

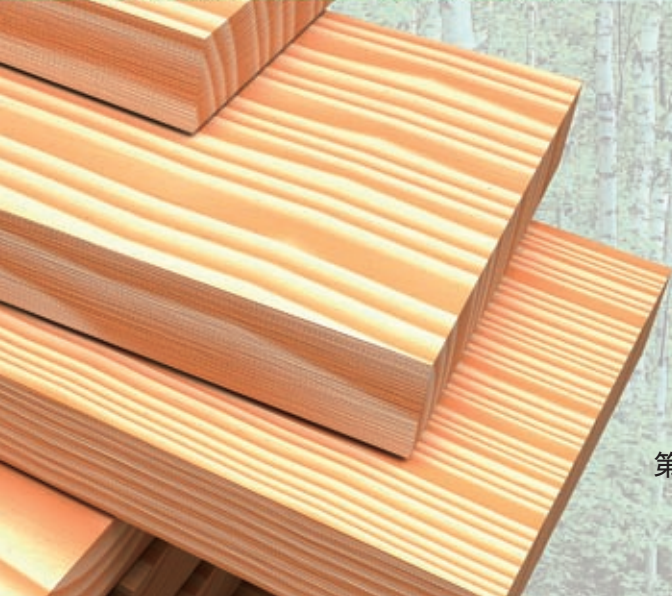


China Asean Resources Limited

神州東盟資源有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：8186)



第一季度業績報告 **2009**

香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板市場（「創業板」）之特色

創業板乃為帶有高投資風險之公司而設立之市場。尤為重要者，在創業板上市之公司毋須有過往盈利記錄，亦毋須預測未來溢利能力。此外，在創業板上市之公司亦可能因其新興性質及該等公司經營業務之行業或國家而帶有風險。有意投資者應瞭解投資該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳之考慮後方作出投資決定。創業板之風險較高，加上具備其他特色，表示創業板較適合專業及其他經驗豐富之投資者。

由於創業板上市公司之新興性質，在創業板買賣之證券可能會較在聯交所主板買賣之證券承受較大之市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣之證券會有高流通量之市場。

創業板發佈資料之主要途徑為在聯交所之互聯網網頁上刊登。上市公司一般毋須在憲報指定報章刊發付款公佈。因此，有意投資者應注意，彼等應瀏覽創業板網頁，以取得創業板上市發行人之最新資料。

香港交易及結算有限公司以及香港聯合交易所有限公司對本報告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明不會就本報告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

神州東盟資源有限公司董事對本報告共同及個別承擔全部責任，包括依照聯交所創業板證券上市規則規定提供有關神州東盟資源有限公司之資料。神州東盟資源有限公司董事經作出所有合理查詢後，確認就其所知所信：(i) 本報告所載資料在所有重大方面均準確完整及沒有誤導成份；(ii) 概無遺漏其他事宜，致使本報告中任何聲明帶誤導成份；及(iii) 本報告中表達之所有意見均為經過適當及謹慎考慮後達至，並基於公正及合理之基礎及假設而作出。

摘要

- 截至二零零九年三月三十一日止三個月之營業額約為10,000港元，較二零零八年同期之營業額下跌99%。
- 截至二零零九年三月三十一日止三個月，本集團錄得本公司股權持有人應佔虧損約6,864,000港元（二零零八年：虧損6,301,000港元）。
- 截至二零零九年三月三十一日止三個月，每股虧損為0.36港仙（二零零八年：每股虧損為0.37港仙）。
- 董事們不建議派發截至二零零九年三月三十一日止三個月之中期股息（二零零八年：零港元）。

謹提述本公司於二零零九年三月二十六日及二零零九年五月四日分別就有關本公司於一間在中國從事醫療設備業務的附屬公司之所有權之潛在爭議及終止綜合上述附屬公司業績之公佈。終止綜合醫療設備附屬公司之財務影響於附註7披露。除另有界定者外，本業績公佈所用之詞彙與所提述之公佈所界定者具有相同涵義。

截至二零零九年三月三十一日止三個月之營業額下跌99%，原因為終止綜合醫療設備附屬公司之業績。本公司在發現未授權出售後無法獲得醫療設備附屬公司之財務報表。

基於不確定性及為求審慎，董事會已就醫療設備附屬公司於截至二零零八年十二月三十一日止年度之綜合財務報表作出約15,650,000港元之全數撥備。

業績（未經審核）

神州東盟資源有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零零九年三月三十一日止三個月期間之未經審核綜合業績，連同二零零八年同期之未經審核比較數字載列如下：

綜合收益表

	附註	截至三月三十一日止三個月 二零零九年 千港元 (未經審核)	二零零八年 千港元 (未經審核)
營業額	2	10	7,547
銷售成本		(124)	(4,087)
毛利／(毛損)		(114)	3,460
其他收益		23	376
終止綜合附屬公司之淨影響	7	1,044	–
銷售及分銷費用		(40)	(2,201)
行政開支		(7,432)	(7,298)
其他經營費用		–	(505)
財務費用	3	(345)	(62)
除稅前虧損		(6,864)	(6,230)
稅項	4	–	–
期內虧損		(6,864)	(6,230)
下列各方應佔：			
本公司股權持有人		(6,864)	(6,301)
少數股東權益		–	71
		(6,864)	(6,230)
每股基本虧損（港仙）	5	(0.36)	(0.37)

附註：

1. 編製基準

本財務資料乃根據香港會計師公會頒佈之《香港財務報告準則》(亦包括《香港會計準則及詮釋》)、香港公認會計原則及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)證券上市規則(「創業板上市規則」)之適用披露規定而編製。

除附註7所解釋終止綜合醫療設備附屬公司外，本財務資料已根據二零零八年年度財務報告所採納之相同會計政策而編製。

2. 營業額

營業額指扣除各自稅項後提供醫療設備之服務費用及銷售相關配件之收入；銷售檢測設備扣除增值稅後之收入；以及農業產品於扣除增值稅後之銷售價值。

於各期間內已確認營業額之分析如下：

	截至三月三十一日止三個月	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
醫療設備服務費用及銷售相關配件	-	40
銷售醫療設備	-	7,507
銷售農業產品	10	-
	10	7,547

3. 財務費用

	截至三月三十一日止三個月	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
銀行貸款利息	-	62
債券利息	345	-

4. 所得稅

(a) 香港利得稅

由於本集團於截至二零零九年三月三十一日止三個月內概無任何應繳納香港利得稅之應課稅溢利，故本集團並無為香港利得稅作出撥備（二零零八年：零港元）。

(b) 中國所得稅

本公司之附屬公司達隆醫學技術（深圳）有限公司（「達隆醫學」）位於中國深圳經濟特區（「深圳經濟特區」），須按15%（二零零八年：15%）之優惠稅率繳納中國所得稅。根據中國相關所得稅法規定及規則，達隆醫學已獲國家稅務局發出批文，可在抵銷過往年度產生之可扣減虧損後（如有）首個獲利年度起，於首年和第二年免徵中國所得稅，並於第三年至第五年減半徵收中國所得稅。

由於本公司之其他中國附屬公司於截至二零零九年三月三十一日止三個月期間根據中國相關所得稅法規定及規則並無任何應課稅溢利，故本集團並無為該等公司之中國所得稅作出撥備。

(c) 柬埔寨之溢利稅項

由於本公司之附屬公司於截至二零零九年三月三十一日止三個月並無根據柬埔寨相關稅法規定及規則所釐訂之應課稅溢利，故本公司並無為該等公司之柬埔寨溢利稅項作出撥備。

(d) 遞延稅項

本集團於截至二零零九年三月三十一日止三個月內概無任何可抵扣或應課稅之重大暫時時差，因此毋須作出遞延稅項撥備（二零零八年：零港元）。

5. 每股虧損

截至二零零九年三月三十一日止三個月之每股基本虧損，乃按本公司股權持有人應佔虧損6,864,000港元（二零零八年：虧損6,301,000港元）除以有關期間內已發行普通股之加權平均股數1,905,000,000股（二零零八年：1,705,000,000股）計算。

由於行使購股權將產生反攤薄影響，故並無呈列截至二零零九年及二零零八年三月三十一日止三個月之每股攤薄虧損。

6. 股息

董事們不建議派發截至二零零九年三月三十一日止三個月之中期股息（二零零八年：零港元）。

7. 終止綜合醫療設備附屬公司

誠如本公司於二零零九年三月二十六之公佈詳述有關本公司於醫療設備附屬公司所有權之潛在爭議，本公司已無法取得醫療設備附屬公司截至二零零九年三月三十一日止三個月之管理財務報表。

鑒於上述原因，董事認為本集團無法行使主要股東之權利，亦無法控制資產或營運或對醫療設備附屬公司之財務及經營政策發揮重大影響力。因此，董事認為將醫療設備附屬公司之財務業績綜合於本集團並不恰當，故於截至二零零九年三月三十一日止三個月終止綜合醫療設備附屬公司。

	千港元
終止綜合資產總值	
物業、廠房及設備	16,339
預付租賃付款	1,132
無形資產	763
存貨	12,452
貿易及其他應收款項	14,716
銀行及手頭現金	9,775
應收少數股東款項	5,840
	61,017
終止綜合負債、少數股東權益及儲備總額	
貿易及其他應付款項	18,738
銀行貸款	13,040
稅項	1,665
少數股東權益	9,651
換算儲備	3,312
	46,406
終止綜合淨額	(14,611)
回撥於二零零八年十二月三十一日就潛在失去醫療設備附屬公司控制權作出之撥備	15,655
終止綜合醫療設備附屬公司之淨影響	1,044

8. 儲備

	股份溢價 千港元	繳入盈餘 千港元	資本儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	保留溢利 千港元	總計 千港元	少數	總計 千港元
							股東權益 千港元	
於二零零八年 一月一日	379,783	5,265	1,875	12,277	(17,985)	381,215	6,875	388,090
換算外國業務產生 之匯兌差異	-	-	-	3,152	-	3,152	264	3,416
確認以股權結算的 股份為本付款	-	-	425	-	-	425	-	425
期內溢利/(虧損)	-	-	-	-	(6,301)	(6,301)	71	(6,230)
於二零零八年 三月三十一日	379,783	5,265	2,300	15,429	(24,286)	378,491	7,210	385,701
於二零零九年 一月一日	497,783	5,265	6,135	15,805	50,868	575,856	9,651	585,507
換算外國業務產生 之匯兌差異	-	-	-	(6)	-	(6)	-	(6)
確認以股權結算的 股份為本付款	-	-	1,158	-	-	1,158	-	1,158
終止綜合醫療設備 附屬公司	-	-	-	(3,312)	-	(3,312)	(9,651)	(12,963)
期內虧損	-	-	-	-	(6,864)	(6,864)	-	(6,864)
於二零零九年 三月三十一日	497,783	5,265	7,293	12,487	44,004	566,832	-	566,832

財務回顧

本集團於截至二零零九年三月三十一日止三個月之未經審核綜合財務業績終止綜合醫療設備附屬公司之財務業績。本集團截至二零零九年三月三十一日止三個月之營業額約為10,000港元，較去年同期（包括醫療設備附屬公司的營業額）下跌99%。

本公司股權持有人於截至二零零九年三月三十一日止三個月之應佔虧損約6,864,000港元，股權持有人於去年同期之應佔虧損約為6,301,000港元。每股虧損為0.36港仙（二零零八年：每股虧損0.37港仙）。

截至二零零九年三月三十一日止三個月之經營費用由去年同期之10,004,000港元下降25%至7,472,000港元，大幅下降主要由於終止綜合醫療設備附屬公司之經營費用。

於二零零九年三月三十一日，本集團並無未償還之銀行貸款（二零零八年：4,990,000港元）。

本集團之交易以人民幣、港元及美元列值，本集團於回顧期內並無作出任何對沖安排。

於二零零九年三月三十一日，本集團並無未結算之對沖工具（二零零八年：零港元）。

業務回顧

林業、製造木產品及種植

本集團開始興建新木製地板材料工廠，將於第二季落成。預期生產增加，伐木繼續。

藥物之研發及銷售

本集團已申請展開抗癌藥第一期臨床試驗，現正等候批准。

藥物之製造及銷售

在提出生產申請前，我們正在分析多種普藥之市場潛力。

展望未來

本集團計劃加快於柬埔寨發展林業、木材製造及種植事業。我們計劃於二零零九年下半年透過製造承包商開始大量生產方木及木製地板。由承包商興建之首座方木及木製地板工廠年產能為15,000立方米，預期可於二零零九年年中投產，此工廠為本集團新增自設木製地板材料工廠。為配合木產品銷售之預期增長，本集團計劃於中國上海設立銷售辦事處。本集團預期於二零零九年下半年起產生龐大之木製產品收益。

由於已整理額外之森林土地，本集團將擴大其橡樹及麻瘋樹之種植，預期收成時會為本集團帶來持續收入。

全球金融動蕩及經濟衰退限制了本集團籌集資金之選擇。有鑑於此，董事會已檢討本集團之業務組合及來年之發展計劃。董事會決定將本集團之財務及管理資源集中於發展柬埔寨業務。與此策略一致，本集團希望於適當時機出售現有之中國醫療設備及藥物業務。

其他資料

董事及行政總裁於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零零九年三月三十一日，根據證券及期貨條例第352條須存置之登記冊所示，本公司董事及行政總裁於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份、相關股份及債券中之相關權益及淡倉，或根據創業板上市規則第5.46條至第5.67條所述上市公司董事買賣最低標準須知會本公司及聯交所之權益及淡倉載列如下：

姓名	所持本公司 股本中每股 面值0.01港元之 普通股（「股份」）數目	權益性質	所佔權益 百分比
梁仕元先生	39,000,000	個人	2.94%
	17,000,000	已授出但尚未行使 之購股權	
張震中先生	17,000,000	已授出但尚 未行使之購股權	0.89%
李雅谷醫生	32,800,000	個人	1.72%
李提多先生	16,400,000	個人	0.86%

除上文所披露者外，於二零零九年三月三十一日，本公司董事或行政總裁概無於本公司或其任何相關法團（定義見證券及期貨條例第XV部分）之股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條所指登記冊之權益或淡倉，或根據創業板上市規則第5.46條至5.67條有關董事買賣之最低標準須知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

董事購買股份或債務證券之權利

本公司已於二零零一年十二月十四日有條件批准及採納購股權計劃。根據該計劃，本公司及其附屬公司之任何僱員及董事均可獲授購股權以認購本公司股份。

除上文披露者外，於二零零九年三月三十一日，概無其他董事、行政總裁或其聯繫人士持有本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例）之任何權益或認購任何證券之權利。

於期內任何時間本公司或其任何附屬公司概無作出任何安排，令本公司之董事或行政總裁或其任何聯繫人士（包括配偶或十八歲以下之子女）可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

根據證券及期貨條例須予披露之權益及主要股東

於二零零九年三月三十一日，就本公司之任何董事或行政總裁所知，根據證券及期貨條例第336條須置存之股東登記冊所示，以下人士（本公司董事或行政總裁除外）於本公司股份及相關股份中擁有任何權益或淡倉：

主要股東名稱	所持股份數目	身份	所佔權益百分比
李和鑫	37,470,000	個人	1.96%
	193,360,000	公司(附註)	10.15%
	230,830,000		12.11%
Zhang Jie	222,666,667	個人	11.68%
Greatest Luck International Limited	200,000,000	實益擁有人	10.49%
PMM (附註)	193,360,000	實益擁有人	10.15%
Pen Sophal	107,333,333	個人	5.63%

附註：於二零零九年三月三十一日，PMM持有193,360,000股股份，約佔本公司已發行股本之10.15%。李和鑫先生、李雅谷醫生及李提多先生分別擁有PMM已發行股本之70.58%、19.61%及9.81%權益。李和鑫先生經PMM間接擁有該193,360,000股股份之權益。

除上文所披露者外，於二零零九年三月三十一日，就本公司各董事或行政總裁所知，根據證券及期貨條例第336條須置存之股東登記冊所示，概無其他人士（本公司董事或行政總裁除外）於本公司股份或相關股份擁有權益或淡倉。

董事於合約之權益

截至二零零九年三月三十一日止三個月，本公司董事概無於本公司或其任何附屬公司為訂約方且就本公司業務而言屬於重大之合約、承擔或協議中直接或間接擁有重大權益。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

截至二零零九年三月三十一日止三個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司之任何上市證券。

競爭權益

本公司董事、管理層股東或主要股東或彼等各自之聯繫人士（定義見創業板上市規則），概無從事任何業務，與本集團之業務構成競爭或可能構成競爭，亦無與本集團有任何其他利益衝突。

企業管治及審核委員會

截至二零零九年三月三十一日止三個月內，本公司一直遵守創業板上市規則附錄十五所列之企業管治常規守則（「守則」）。

本公司已遵照創業板上市規則第 5.28 條至第 5.33 條之規定成立審核委員會（「委員會」）及書面訂明其職權。委員會之主要職責為檢討及監督本集團之財務申報程序及內部控制系統，並向董事提供意見及建議。

委員會由三位獨立非執行董事組成，分別為范運達先生、談偉樑先生及陳劍聰先生。

截至二零零九年三月三十一日止三個月內，委員會曾舉行一次會議，以審閱本公司之報告及財務報表以及向董事會提供意見或推薦建議。

委員會成員已審閱本公司截至二零零九年三月三十一日止三個月之季度報告，並認為該業績已遵照適用會計政策而編製。

截至二零零九年三月三十一日止三個月之整段期間內，本公司採納有關董事進行證券交易之行為守則，其條款與創業板上市規則第 5.48 條至第 5.67 條所規定之交易必守標準同等嚴格。截至二零零九年三月三十一日止三個月之整段期間內，本公司董事確認彼等已完全遵守上述交易必守標準及有關董事進行證券交易之行為守則。

特別調查委員會

茲提述本公司日期為二零零九年三月二十六日有關本公司於南京神州英諾華醫療科技有限公司（「醫療設備附屬公司」）之65%所有權之潛在爭議。於本報告日期，董事會已議決成立特別調查委員會，成員包括董事會主席兼執行董事梁仕元先生、獨立非執行董事談偉樑先生及陳劍聰先生（「特別調查委員會」），旨在（其中包括）(i) 調查未經授權出售及 (ii) 檢討本公司之內部控制程序及企業管治政策。

特別調查委員會已委任獨立顧問公司綜觀顧問有限公司對其內部控制程序進行檢討。

本公司將會發表進一步公佈，以讓股東及潛在投資者得悉上述事宜之進展。與此同時，本公司股東及潛在投資者於買賣本公司證券時務請審慎行事。

承董事會命
主席
梁仕元

香港，二零零九年五月七日